

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/1796

tal-1 ta' Ottubru 2015

dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa minn Fużjoni għall-Energija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 186, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a), l-Artikolu 218(7) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 218(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' koperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa minn Fużjoni għall-Energija (il-"Ftehim"), ġie ffirmat fisem l-Unjoni fil-5 ta' Dicembru 2014 skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/953/UE ⁽¹⁾.
- (2) Il-Ftehim ġie konkluz mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika fil-5 ta' Dicembru 2014 skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom ⁽²⁾.
- (3) Il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim għal koperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa minn Fużjoni għall-Energija huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni ⁽³⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, fisem l-Unjoni, jagħti n-notifika prevista fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 15(1) tal-Ftehim ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/953/UE tal-4 ta' Dicembru 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 1).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom tal-4 ta' Dicembru 2014 li tapprova l-konklużjoni mill-Kummissjoni Ewropea, fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 19).

⁽³⁾ Il-Ftehim ġie ppubblikat fil-ĠU L 370 tat-30.12.2014 flimkien mad-Deciżjoni dwar l-iffirmar.

⁽⁴⁾ Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f'Il Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Komitat għar-Riċerka tal-Iżvizzera/tal-Komunitajiet fir-rigward tad-deċiżjonijiet ta' dak il-Komitat mehuda skont l-Artikolu 5(2) tal-Ftehim.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-1 ta' Ottubru 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

É. SCHNEIDER
